



CONVENIO MARCO DE LA OMS  
PARA EL CONTROL DEL TABACO

**Conferencia de las Partes en  
el Convenio Marco de la OMS  
para el Control del Tabaco**

Octava reunión  
Ginebra (Suiza), 1-6 de octubre de 2018

**6 de octubre de 2018**

---

## DECISIÓN

**FCTC/COP8(19)      Aplicación de los artículos 17 y 18 (medios de vida alternativos  
y protección del medio ambiente)**

La Conferencia de las Partes (COP),

Considerando que la aplicación de los artículos 17 y 18 del Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT de la OMS) puede contribuir a alcanzar algunos objetivos de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, a saber, el Objetivo 2 (Hambre cero), el Objetivo 3 (Salud y bienestar), el Objetivo 6 (Agua limpia y saneamiento), el Objetivo 8 (Trabajo decente y crecimiento económico), el Objetivo 12 (Producción y consumo responsables), el Objetivo 13 (Acción por el clima), el Objetivo 14 (Vida submarina) y el Objetivo 15 (Vida de ecosistemas terrestres);

Recordando las decisiones FCTC/COP6(14) y FCTC/COP7(8), tituladas ambas *Protección de las políticas públicas relativas al control del tabaco contra los intereses comerciales y otros intereses creados de la industria tabacalera*, y reconociendo la importancia de aplicar el artículo 5.3 del Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT de la OMS) tanto a nivel mundial como local;

Recordando también la decisión FCTC/COP7(13) sobre Medidas para reforzar la aplicación del Convenio mediante la coordinación y la cooperación;

Reconociendo que la cooperación internacional y la cooperación Sur-Sur y triangular son fundamentales para impulsar la aplicación del CMCT de la OMS en todo el mundo, así como la pertinente función de los centros de intercambio de conocimientos en la facilitación del intercambio de información y la cooperación entre Partes y la prestación de asistencia técnica;

Reconociendo que las tácticas de la industria tabacalera siguen siendo una importante barrera para la aplicación del Convenio, como se señala en el Informe de 2018 sobre los progresos realizados a escala mundial en la aplicación del CMCT de la OMS, que menoscaba la aplicación del artículo 5.3 en el ámbito nacional y mundial;

Teniendo en cuenta que en los documentos internos de la industria tabacalera se revelan estrategias para controlar las opiniones de los cultivadores de tabaco como una forma de bloquear las políticas de control del tabaco en el ámbito nacional e internacional;<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Tobacco Tactics. International Tobacco Growers Association. [http://www.tobaccotactics.org/index.php/International\\_Tobacco\\_Growers\\_Association](http://www.tobaccotactics.org/index.php/International_Tobacco_Growers_Association).

Recordando que con el objetivo de bloquear la aplicación del CMCT de la OMS, la industria tabacalera argumenta que las medidas para reducir el consumo de tabaco establecidas en virtud del Convenio anularán los beneficios económicos del cultivo de tabaco en la economía local y nacional y reducirán el empleo;<sup>1,2,3,4,5,6</sup>

Observando que los artículos 17 y 18 son los menos aplicados del Convenio, según el Informe de 2018 sobre los progresos realizados a escala mundial en la aplicación del CMCT de la OMS (FCTC/COP/8/4);

Recordando las decisiones FCTC/COP4(9), FCTC/COP5(8) y FCTC/COP6(11), sobre las alternativas económicamente viables al cultivo de tabaco, y teniendo en cuenta que los agricultores que viven en una situación de pobreza son los más vulnerables a los trastornos sociales y la pobreza provocados por el cultivo de tabaco (trabajo en régimen de servidumbre y trabajo infantil) y que los cultivadores de tabaco deberían participar en la formulación de políticas en relación con los artículos 17 y 18, en consonancia con el artículo 5.3 del CMCT de la OMS y sus directrices;

Teniendo en cuenta la elevada prevalencia del trabajo infantil y juvenil y que las investigaciones demuestran que entre las familias agrícolas que sustituyeron el cultivo del tabaco por otras cosechas, esa prevalencia se ha reducido considerablemente;<sup>7</sup>

Observando con preocupación las constataciones del informe titulado *Cigarette smoking: an assessment of tobacco's global environmental footprint across its entire supply chain, and policy strategies to reduce it*;<sup>8</sup>

---

<sup>1</sup> Lown EA, McDaniel PA, Malone RE: Tobacco is «our industry and we must support it»: Exploring the potential implications of Zimbabwe's accession to the Framework Convention on Tobacco Control *Globalization and Health*. 2016;12:2 <https://globalizationandhealth.biomedcentral.com/articles/10.1186/s12992-015-0139-3>.

<sup>2</sup> Bertrab AX. Mexican tobacco growers: Economically shunned by industry, still used as lobbyists. The Center for Public Integrity. 31 de mayo de 2011. <https://www.publicintegrity.org/2011/05/31/4773/mexican-tobacco-growers-economically-shunned-industry-still-used-lobbyists>.

<sup>3</sup> Tobacco Industry Watch. 1 de noviembre de 2016. Tobacco industry applies pressure on the COP & Government of India. <https://tobacowatch.seatca.org/index.php/2016/11/01/tobacco-industry-applies-pressure-on-the-cop-government-of-india/>.

<sup>4</sup> Southeast Asia Tobacco Control Alliance. ITGA misleads farmers, undermines the COP. <https://seatca.org/?p=2229>.

<sup>5</sup> Campaigning For Tobacco Free Kids. Noviembre de 2011. Tobacco Industry Front Group: The International Tobacco Growers' Association. [https://www.tobaccofreekids.org/assets/global/pdfs/en/IW\\_interference\\_ITGA\\_fact\\_sheet.pdf](https://www.tobaccofreekids.org/assets/global/pdfs/en/IW_interference_ITGA_fact_sheet.pdf).

<sup>6</sup> Tobacco Control Playbook. 16 de noviembre de 2017. Does tobacco control harm tobacco growers? <https://tobaccoplaybook.net/en/015-tobacco-growers.html>.

<sup>7</sup> Bonato, Amadeu. A. Perfil da produção e da agricultura familiar produtora de tabaco na Região Sul do Brasil (um olhar a partir da concepção do desenvolvimento e diversificação dos meios de vida).

<sup>8</sup> <http://www.who.int/fctc/publications/WHO-FCTC-Environment-Cigarette-smoking.pdf>.

Observando que los últimos informes sobre los progresos en la aplicación del CMCT de la OMS (documentos FCTC/COP/6/5, FCTC/COP/7/4, FCTC/COP/8/9) ya han revelado un descenso mundial en el consumo de tabaco<sup>1</sup> que puede que refleje una demanda inferior de hojas de tabaco;<sup>2,3,4,5,6,7,8,9,10,11</sup>

Teniendo en cuenta los resultados mensurables de la aplicación de los artículos 17 y 18 y sus indicadores de impacto, definidos en la decisión FCTC/COP6(11), relativa a las opciones y recomendaciones de política sobre las alternativas económicamente viables al cultivo de tabaco (en relación con los artículos 17 y 18 del CMCT de la OMS);

Observando que la demanda de hojas de tabaco puede disminuir;

Consciente de que la aplicación de los artículos 17 y 18 por medio de la utilización de alternativas económicamente viables es una medida crucial para salvaguardar los medios de vida y la salud de los agricultores de tabaco, que pueden verse afectados por una futura reducción de la demanda de tabaco, y una herramienta de fomento del artículo 5.3 para proteger las medidas de control del tabaco contra la interferencia de la industria tabacalera,

## 1. DECIDE:

- a) invitar a las Partes a que apoyen y refuercen la aplicación de los artículos 17 y 18 del CMCT de la OMS como medio para salvaguardar los medios de vida de los cultivadores de tabaco y responder a los intentos de la industria tabacalera en el ámbito nacional e internacional de bloquear las políticas de control del tabaco;

<sup>1</sup> Chung-Hall J, Craig L, Gravely S, Sandone N y Fong GT. Impact of the WHO FCTC over the first decade: a global evidence review prepared for the Impact Assessment Expert Group. *Tob Control* 2018; 0:1–10 <https://tobaccocontrol.bmj.com/content/early/2018/06/07/tobaccocontrol-2018-054389>.

<sup>2</sup> The Wall street Journal. 25 de abril de 2018. Philip Morris Shares Suffer Biggest Daily Fall in a Decade on Declining Cigarette Volume. <https://www.wsj.com/articles/philip-morris-stock-sees-worst-day-in-a-decade-on-declining-cigarette-volume-1524159359>.

<sup>3</sup> Tobacco Reporter. 6 de febrero de 2018. JTI volumes down in 2017. <https://www.tobaccoreporter.com/2018/02/jti-volumes-down-in-2017/>.

<sup>4</sup> Tobacco Reporter. 21 de abril de 2017. PMI's cigarette volumes tumble. <https://www.tobaccoreporter.com/2017/04/pmis-cigarette-volumes-tumble/>.

<sup>5</sup> Market Screener. 22 de febrero de 2018. British American Tobacco: Shares Fall on LFL Volume Decrease – Update <https://www.marketscreener.com/BRITISH-AMERICAN-TOBACCO-4001163/news/British-American-Tobacco-Shares-Fall-on-LFL-Volume-Decrease-Update-26033455/>.

<sup>6</sup> Tobacco Reporter. 20 de abril de 2018. PMI's volumes falter. <https://www.tobaccoreporter.com/2018/04/pmis-volumes-falter/>.

<sup>7</sup> British American Tobacco. The global market. [http://www.bat.com/group/sites/UK\\_\\_9D9KCY.nsf/vwPagesWebLive/DO9DCKFM](http://www.bat.com/group/sites/UK__9D9KCY.nsf/vwPagesWebLive/DO9DCKFM).

<sup>8</sup> Tobacco Reporter. 1 de febrero de 2016. Stuck on tobacco. <https://www.tobaccoreporter.com/2016/02/stuck-on-tobacco/>.

<sup>9</sup> Tobacco Reporter. 14 de septiembre de 2018. Fall in sales falling. <https://www.tobaccoreporter.com/2018/09/fall-in-sales-falling/>.

<sup>10</sup> Tobacco Reporter. 4 de febrero de 2016. Universal lowers crop estimates. <https://www.tobaccoreporter.com/2016/02/universal-lowers-estimates-for-2016-big-leaf-crops>.

<sup>11</sup> Bloomberg Businessweek. 5 de enero de 2018. World's Third-Largest Tobacco Company Keeps Losing Customers at Home. <https://www.bloomberg.com/news/articles/2018-01-05/world-s-third-largest-tobacco-company-keeps-losing-customers-at-home>.

- b)* invitar a las Partes a emprender actividades de colaboración intersectorial destinadas a mitigar el daño medioambiental provocado por el tabaco;
- c)* invitar a las Partes a sensibilizar, de conformidad con el artículo 17 y el artículo 18 del CMCT de la OMS, acerca de los efectos del cultivo, producción y consumo de tabaco en los medios marino y terrestre y en la salud de las personas;
- d)* invitar a las Partes a alentar a los agricultores a que cambien a alternativas viables de cultivo de tabaco, incluso ofreciéndoles ayuda técnica;
- e)* invitar a las Partes a compartir las prácticas óptimas a fin de abordar las externalidades ambientales relacionadas con el cultivo y la fabricación de tabaco;

2. PIDE a la Secretaría del Convenio que:

- a)* siga colaborando con las Partes y apoyándolas para preparar planes de acción nacionales de acuerdo con las opciones y recomendaciones de política para la aplicación de los artículos 17 y 18 y para apoyar la investigación y los proyectos piloto en los países cultivadores de tabaco, velando por la participación de los cultivadores de tabaco en la formulación de políticas a través de sus representantes legítimos, teniendo en cuenta lo expresado en el preámbulo de la presente decisión en relación con el artículo 5.3;
- b)* promueva la cooperación internacional y el intercambio de información sobre la aplicación de los artículos 17 y 18, especialmente a través de la cooperación Sur-Sur y triangular con el centro de intercambio de conocimientos del CMCT de la OMS sobre cooperación internacional, teniendo en cuenta las experiencias con la aplicación de las opciones y recomendación de política para los artículos 17 y 18 como herramienta para fomentar la aplicación del artículo 5.3;
- c)* facilite la inclusión de resultados mensurables e indicadores de impacto de la aplicación de los artículos 17 y 18, tal como se definen en la decisión FCTC/COP6(11) en el informe bianual del CMCT de la OMS sobre los progresos logrados;
- d)* procure colaborar de forma continuada con otros órganos de las Naciones Unidas, según proceda, y con las organizaciones internacionales pertinentes, en particular organizaciones regionales y subregionales, para apoyar a las Partes en la aplicación de los artículos 17 y 18;
- e)* defina y recomiende opciones y prácticas sostenibles para fomentar el establecimiento de medios de vida alternativos al cultivo de tabaco y medidas para mitigar los daños sociales, culturales, ambientales, económicos y ocupacionales que conlleva la producción de tabaco, en consonancia con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

(Quinta sesión plenaria, 6 de octubre de 2018)

= = =